

**Note pour l'enquêteur :**

- Les groupes de discussion devront avoir lieu dans un lieu qui garantit la sécurité et la vie privée des personnes interrogées. Ainsi, les enquêteurs doivent demander aux responsables de la localité un endroit où leur discussion ne sera pas entendue par des non-participants.
- Si des non-participants sont présents dans la zone où a lieu la discussion, les enquêteurs doivent leur expliquer qu'afin de protéger la vie privée des participants, les non-participants doivent quitter la zone.
- Si la vie privée des participants ne peut pas être garantie, la discussion doit être reportée et les enquêteurs doivent en informer le coordinateur terrain.
- Si des parties-tiers interfèrent avec un groupe de discussion, les enquêteurs doivent interrompre la collecte de données.
- Etant donné que cette évaluation comprend des groupes de discussions qui sont composé d'enfants, chaque parent/gardien et chaque enfant doivent remplir les formulaires de consentement. Le formulaire de consentement de l'enfant devrait également être signé par le facilitateur du groupe. Tous les enquêteurs/facilitateurs doivent aussi signer le code de conduite de la protection de l'enfance.

## Groupe de Discussion

### Garçons (14-17 ans)

- **Les participants remplissent le « *Formulaire de participation* » avant de participer au groupe de discussion**
- **Etant donné que ce groupe est composé d'enfants, chaque parent/gardien et chaque enfant doit remplir les formulaires de consentement. Le formulaire de consentement de l'enfant doit également être signé par le facilitateur du groupe**

## INTRODUCTION

### A. Mot de bienvenue, introduction et instructions aux participants de l'animateur [5 minutes]

#### *Mot de bienvenue :*

- Bienvenue, mon nom est ... et je fais partie de l'équipe d'évaluation de REACH. Merci de participer à ce groupe de discussion. Nous apprécions le temps que vous y consacrez, parce que nous pensons que votre point de vue est très important.

#### *Objectif du groupe de discussion :*

- Cette discussion a été créée pour nous permettre de comprendre quels sont vos besoins en abris et biens non-alimentaire, autrement dit « ABNA ». Par exemple, vos besoins en abris peuvent être liés aux matériaux nécessaires pour construire ou réparer votre maison. Vos besoins en biens non-alimentaires sont des articles comme les vêtements, les moustiquaires, les bidons ou les savons.
- Cette discussion fait partie d'une recherche sur les besoins en ABNA dans la région de Diffa et nous voulons vous poser quelques questions pour mieux comprendre l'état des abris et des BNA dans la région et comment les organisations internationales et les ONG pourraient aider les populations dans la région de Diffa à répondre à ces besoins. Les informations que vous donnerez vont informer la stratégie et la réponse des organisations humanitaires.

#### *Confidentialité :*

- Tout ce que vous direz ici restera anonyme. Nous vous avons fait remplir un formulaire de participation où nous vous demandons des informations de base pour nos statistiques. Cependant, nous n'avons pas demandé votre nom, car nous voulons garder cela anonyme. Nous n'allons pas divulguer votre identité. Nous sommes ici, *entre garçons*, pour discuter de vos problèmes en ABNA. Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse à nos questions et tout problème est important pour nous. N'hésitez pas à prendre la parole et nous dire vos problèmes quotidiens liés aux abris et aux biens non-alimentaires.
- S'il y a des questions ou discussions qui vous sont inconfortables et où vous ne souhaitez pas vous exprimer, vous êtes libres de ne pas le faire. Cependant, nous vous encourageons vivement d'essayer de répondre et de participer le plus possible. L'information que vous nous donnez dans ce groupe de discussion

est essentielle afin que la communauté humanitaire puisse vous aider et aider d'autres personnes qui ont le même problème que vous et qui n'ont pas eu l'opportunité de le dire.

*Organisation de la discussion :*

- La discussion ne va pas durer plus que quarante-cinq minutes.

## **B. Règles de base de la discussion [5 minutes]**

- La règle la plus importante est que chaque personne parle à la fois. Il se pourrait qu'il y ait la tentation de sauter dans la conversation quand quelqu'un a déjà la parole, mais il faut attendre qu'il ait fini tout de même.
- Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses, toute réponse est importante.
- Vous ne devez pas parler dans un certain ordre.
- Si vous avez quelque chose à dire, n'hésitez pas à le faire. Vous êtes beaucoup dans le groupe et tous vos avis nous intéressent.
- Vous n'êtes pas obligés d'être d'accord avec les avis des autres membres du groupe de discussion.
  
- Quelqu'un a-t-il des questions ? → Réponses.
  
- Ok, commençons.

## **GUIDE DE QUESTIONNEMENT (MAX. 30 MINUTES)**

Nous aimerions comprendre ici la situation des garçons (14-17 ans) de votre communauté par rapport aux abris et biens non-alimentaires.

### **1. Comment décririez-vous les abris dans lesquelles vous, et d'autres garçons comme vous, habitez ?**

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux abris pour les garçons (14-17 ans).*

Questions sondes :

- Pour quelles raisons l'abri est important pour vous ?
  - Comment est-ce que vous utilisez vos abris ? (*Exemples : avoir un endroit pour dormir, pour garder les possessions, pour l'intimité/la vie privée, pour être protégé contre les intempéries ou la violence*)
- Est-ce que vos abris vous protègent contre le mauvais temps, la pluie, les orages, le vent et la chaleur ?
  - Comment votre abri pourrait-il mieux vous protéger ?
- Est-ce que vous et vos amis garçons (14-17 ans) se sentent en sécurité dans l'abri, par exemple face aux vols ou aux personnes violentes ?
  - Comment votre abri pourrait-il être changé pour que vous vous sentiez plus en sécurité dans l'abri ?
- Est-ce que les garçons (14-17 ans) ont un peu d'espace pour eux-mêmes dans l'abri ?
  - Partagez-vous votre chambre avec beaucoup d'autres ?
  - L'abri, est-il assez grand pour vivre et dormir dedans ?
- Est-ce qu'il y a des garçons (14-17 ans) qui n'ont pas un abri ? Est-ce que la situation est la même pour les filles (14-17 ans) ? Si non, quelles sont les différences ?
- Que faites-vous, ou vos familles, si vos abris sont endommagés ?
  - Qui s'occupe de réparer l'abri ?

**2. Quelle est l'assistance que votre famille, et d'autres garçons comme vous, ont reçu pour les abris ?**

*Essayez de déterminer si les garçons (14-17 ans) sont informés sur la distribution de l'aide, s'ils ont reçu de l'aide en abri, et s'ils pensent que l'aide en abri est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des garçons.*

Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance pour la construction ou les réparations de l'abri, comme des matériaux de construction, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
    - Si oui, quel type d'assistance est-ce que votre famille a reçu ?
    - Si oui, comment avez-vous utilisé les matériaux reçus ?
  - Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu d'assistance pour leurs abris ?
  - Quelle type d'assistance préféreriez-vous ? (*Exemples : construction de l'abri/effectuer les réparations, distribution des matériaux pour l'abri, distribution des coupons d'achat/argent pour les matériaux, formation sur comment construire/effectuer les réparations*) Et pour quelles raisons ?
  - Pensez-vous que de l'assistance pour vos abris est disponible quand vous en avez besoin ?
  - Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en abris que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 1*)
    - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles ?
    - Quels articles manquaient ?
    - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance pour vos abris peut être améliorée ?
- 3. Quels sont les besoins les plus importants en biens non-alimentaires pour vous, et d'autres garçons comme vous ?**

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux BNA pour les garçons (14-17 ans).*

Questions sondes :

- Quels sont les articles/biens qui manquent aux garçons (14-17 ans) ?
  - *Suggestions* : Est-ce que les garçons de votre âge ont suffisamment de :
    - Vêtements (bonne taille et approprié pour la culture et le climat) ?
    - Literie (draps, matelas, etc.)
    - Ustensiles de cuisine (pour préparer et stocker de la nourriture et pour manger et boire)
    - Produits hygiéniques (savon, etc.)
    - Carburant et énergie (bois de chauffage, gaz, etc.) ?
- Est-ce qu'il y a d'autres biens qui vous manquent dans vos ménages ? Si oui, lesquelles ?
- Si les garçons (14-17 ans) ont des besoins en biens non-alimentaires, comment peuvent-ils les satisfaire ?
  - Exemples : Est-ce que les biens sont donnés par les parents ? Est-ce que les garçons (14-17 ans) les achètent sur le marché ?
  - Quels sont les difficultés pour les garçons (14-17 ans) de satisfaire leurs besoins en biens non-alimentaires ?
    - Est-ce qu'il y a des biens qui ne sont pas disponibles ? Si oui, qu'est-ce que vous faites ?
    - Est-ce qu'il y a des biens qui sont trop chers ? Que faites-vous dans ce cas ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)

**4. Quelle est l'assistance que votre famille, et les familles d'autres garçons comme vous, ont reçu en BNA ?**

Essayez de déterminer si les garçons (14-17 ans) sont informés sur la distribution de l'aide, s'ils ont reçu de l'aide en BNA, et s'ils pensent que l'aide est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des garçons.

#### Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance en BNA, comme les articles ou les coupons d'achat, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
    - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
    - Si oui, comment avez-vous utilisé l'assistance reçue ?
  - Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu de l'assistance en BNA ?
  - Quelle type d'assistance préféreriez-vous ? (Exemples : distribution directe des BNA, distribution des coupons d'achat/argent pour les BNA, formation sur comment utiliser les BNA) Et pour quelles raisons ?
  - Pensez-vous que de l'assistance en BNA est disponible quand vous en avez besoin ?
  - Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en BNA que vous avez identifiés ? (Reférez aux réponses de la question 3)
    - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles pour les garçons ?
    - Quels articles manquaient ?
    - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance en BNA peut être améliorée ?
- 5. Comment voudriez-vous, et d'autres garçons comme vous, recevoir des informations sur l'assistance en abri ou BNA ?**
- Quels moyens de communication sont le plus utiles pour vous ? Exemples :
    - À travers les médias (internet, radio, télévision)
    - À travers le chef de village ou un maire
    - À travers une annonce dans un espace publique (mosquée, école, marché, terrain de football)
  - Quelles formes de communication ne sont pas du tout utiles pour les garçons ?
  - Comment voudriez-vous communiquer vos besoins et vos plaintes ?

### **CONCLUSION [5 MINUTES]**

- Nous vous remercions pour votre participation à ce groupe de discussion. Cette discussion a été un vrai succès.
- Toute l'information que vous nous avez donnée est très importante afin de permettre à la communauté humanitaire de comprendre les problèmes et risques d'atteinte à l'intégrité auxquelles les jeunes garçons font face au quotidien dans la région de Diffa. Ceci est un premier pas essentiel qui permettra à la communauté humanitaire d'intervenir afin de mieux vous aider.
- Nous espérons que vous-même avez aimé participer à cette discussion et que vous l'avez trouvée intéressante.
- Nous aimerions vous rappeler que toute l'information divulguée dans cette discussion restera anonyme.
- Avant de partir, veuillez s'il vous plait nous soumettre le formulaire de participation anonyme.
- Nous vous souhaitons une très bonne journée.

## Groupe de Discussion

### Filles (14-17 ans)

- **Les participants remplissent le « *Formulaire de participation* » avant de participer au groupe de discussion**
- **Etant donné que ce groupe est composé d'enfants, chaque parent/gardien et chaque enfant doit remplir les formulaires de consentement. Le formulaire de consentement de l'enfant doit également être signé par le facilitateur du groupe**

## INTRODUCTION

### A. Mot de bienvenue, introduction et instructions aux participants de l'animateur [5 minutes]

#### *Mot de bienvenue :*

- Bienvenue, mon nom est ... et je fais partie de l'équipe d'évaluation de REACH. Merci de participer à ce groupe de discussion. Nous apprécions le temps que vous y consacrez, parce que nous pensons que votre point de vue est très important.

#### *Objectif du groupe de discussion :*

- Cette discussion a été créée pour nous permettre de comprendre quels sont vos besoins en abris et biens non-alimentaire, autrement dit « ABNA ». Par exemple, vos besoins en abris peuvent être liés aux matériaux nécessaires pour construire ou réparer votre maison. Vos besoins en biens non-alimentaires sont des articles comme les vêtements, les moustiquaires, les bidons ou les savons.
- Cette discussion fait partie d'une recherche sur les besoins en ABNA dans la région de Diffa et nous voulons vous poser quelques questions pour mieux comprendre l'état des abris et des BNA dans la région et comment les organisations internationales et les ONG pourraient aider les populations dans la région de Diffa à répondre à ces besoins. Les informations que vous donnerez vont informer la stratégie et la réponse des organisations humanitaires.

#### *Confidentialité :*

- Tout ce que vous direz ici restera anonyme. Nous vous avons fait remplir un formulaire de participation où nous vous demandons des informations de base pour nos statistiques. Cependant, nous n'avons pas demandé votre nom, car nous voulons garder cela anonyme. Nous n'allons pas divulguer votre identité. Nous sommes ici, *entre filles*, pour discuter de vos problèmes en ABNA. Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse à nos questions et tout problème est important pour nous. N'hésitez pas à prendre la parole et nous dire vos problèmes quotidiens liés aux abris et aux biens non-alimentaires.
- S'il y a des questions ou discussions qui vous sont inconfortables et où vous ne souhaitez pas vous exprimer, vous êtes libres de ne pas le faire. Cependant, nous vous encourageons vivement d'essayer de répondre et de participer le plus possible. L'information que vous nous donnez dans ce groupe de discussion

est essentielle afin que la communauté humanitaire puisse vous aider et aider d'autres personnes qui ont le même problème que vous et qui n'ont pas eu l'opportunité de le dire.

*Organisation de la discussion :*

- La discussion ne va pas durer plus que quarante-cinq minutes.

## **B. Règles de base de la discussion [5 minutes]**

- La règle la plus importante est que chaque personne parle à la fois. Il se pourrait qu'il y ait la tentation de sauter dans la conversation quand quelqu'un a déjà la parole, mais il faut attendre qu'elle ait fini tout de même.
- Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses, toute réponse est importante.
- Vous ne devez pas parler dans un certain ordre.
- Si vous avez quelque chose à dire, n'hésitez pas à le faire. Vous êtes beaucoup dans le groupe et tous vos avis nous intéressent.
- Vous n'êtes pas obligés d'être d'accord avec les avis des autres membres du groupe de discussion.
  
- Quelqu'un a-t-il des questions ? → Réponses.
  
- Ok, commençons.

## **GUIDE DE QUESTIONNEMENT (MAX. 30 MINUTES)**

Nous aimerions comprendre ici la situation des filles de votre communauté par rapport aux abris et biens non-alimentaires.

### **1. Comment décririez-vous les abris dans lesquelles vous, et d'autres filles comme vous, habitez ?**

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux abris pour les filles (14-17 ans).*

Questions sondes :

- Pour quelles raisons l'abri est important pour vous ?
  - Comment est-ce que vous utilisez vos abris ? (*Exemples : avoir un endroit pour dormir, pour garder les possessions, pour l'intimité/la vie privée, pour être protégé contre les intempéries ou la violence*)
- Est-ce que vos abris vous protègent contre le mauvais temps, la pluie, les orages, le vent et la chaleur ?
  - Comment votre abri pourrait-il mieux vous protéger ?
- Est-ce que vous et vos amis filles (14-17 ans) se sentent en sécurité dans l'abri, par exemple face aux vols ou aux personnes violentes ?
  - Comment votre abri pourrait-il être changé pour que vous vous sentiez plus en sécurité dans l'abri ?
- Est-ce que les filles (14-17 ans) ont un peu d'espace pour elles-mêmes dans l'abri ?
  - Partagez-vous votre chambre avec beaucoup d'autres ?
  - L'abri, est-il assez grand pour vivre et dormir dedans ?
- Est-ce qu'il y a des filles (14-17 ans) qui n'ont pas un abri ? Est-ce que la situation est la même pour les garçons (14-17 ans) ? Si non, quelles sont les différences ?
- Que faites-vous, ou vos familles, si vos abris sont endommagés ? Qui s'occupe de réparer l'abri ?

## 2. Quelle est l'assistance que votre famille, ou les familles d'autres filles comme vous, ont reçu pour les abris ?

Essayez de déterminer si les filles (14-17 ans) sont informées sur la distribution de l'aide, si elles ont reçu de l'aide en abri, et si elles pensent que l'aide en abri est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des filles.

### Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance pour la construction ou les réparations de l'abri (comme des matériaux de construction) par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
    - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
    - Si oui, comment avez-vous utilisé les matériaux reçus ?
  - Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu d'assistance pour leurs abris ?
  - Quelle type d'assistance préféreriez-vous ? (*Exemples : construction de l'abri/effectuer les réparations, distribution des matériaux pour l'abri, distribution des coupons d'achat/argent pour les matériaux, formation sur comment construire/effectuer les réparations*) Et pour quelles raisons ?
  - Pensez-vous que de l'assistance pour vos abris est disponible quand vous en avez besoin ?
  - Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en abris que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 1*)
    - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles ?
    - Quels articles manquaient ?
    - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance pour vos abris peut être améliorée ?
- ## 3. Quels sont les besoins les plus importants en biens non-alimentaires pour vous, et d'autres filles comme vous ?

Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux BNA pour les filles (14-17 ans).

### Questions sondes :

- Quels sont les articles/biens qui manquent aux filles (14-17 ans) ?
    - *Suggestions* : Est-ce que les filles de votre âge ont suffisamment de :
      - Vêtements (bonne taille et approprié pour la culture et le climat) ?
      - Literie (draps, matelas, etc.)
      - Ustensiles de cuisine (pour préparer et stocker de la nourriture et pour manger et boire)
      - Produits hygiéniques (savon, etc.)
      - Carburant et énergie (bois de chauffage, gaz, etc.) ?
  - Est-ce qu'il y a d'autres biens qui vous manquent dans vos ménages ? Si oui, lesquelles ?
  - Si les filles (14-17 ans) ont des besoins en biens non-alimentaires, comment peuvent-elles les satisfaire ?
    - Exemples : Est-ce que les biens sont donnés par les parents ? Est-ce que les filles les achètent sur le marché ?
    - Quels sont les difficultés pour les filles de satisfaire leurs besoins en biens non-alimentaires ?
      - Est-ce qu'il y a des biens qui ne sont pas disponibles ? Si oui, qu'est-ce que vous faites ?
      - Est-ce qu'il y a des biens qui sont trop chers ? Que faites-vous dans ce cas ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)
- ## 4. Quelle est l'assistance que votre famille, et les familles d'autres filles comme vous, ont reçu en BNA ?

Essayez de déterminer si les filles (14-17 ans) sont informées sur la distribution de l'aide, si elles ont reçu de l'aide en BNA, et si elles pensent que l'aide est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des filles (14-17 ans).

Questions sondes :

- Est-ce que ta famille a reçu de l'assistance en BNA (comme les articles ou les coupons d'achat) par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
  - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
  - Si oui, comment avez-vous utilisé l'assistance reçue ?
- Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu de l'assistance en BNA ?
- Pensez-vous que de l'assistance en BNA est disponible quand vous en avez besoin ?
- Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en BNA que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 3*)
  - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles pour les filles ?
  - Quels articles manquaient ?
  - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance en BNA peut être améliorée ?

**5. Comment voudriez-vous, et d'autres filles comme vous, recevoir des informations sur l'assistance en abri ou en BNA ?**

- Quels moyens de communication sont le plus utiles pour vous ? Exemples :
  - À travers les médias (internet, radio, télévision)
  - À travers le chef de village ou un maire
  - À travers une annonce dans un espace public (mosquée, école, marché, terrain de football)
- Quelles formes de communication ne sont pas du tout utiles pour les filles ?
- Comment voudriez-vous communiquer vos besoins et vos plaintes ?

## **CONCLUSION [5 MINUTES]**

- Nous vous remercions pour votre participation à ce groupe de discussion. Cette discussion a été un vrai succès.
- Toute l'information que vous nous avez donnée est très importante afin de permettre à la communauté humanitaire de comprendre les problèmes et risques d'atteinte à l'intégrité auxquelles les jeunes filles font face au quotidien dans la région de Diffa. Ceci est un premier pas essentiel qui permettra à la communauté humanitaire d'intervenir afin de mieux vous aider.
- Nous espérons que vous-même avez aimé participer à cette discussion et que vous l'avez trouvée intéressante.
- Nous aimerions vous rappeler que toute l'information divulguée dans cette discussion restera anonyme.
- Avant de partir, veuillez s'il vous plait nous soumettre le formulaire de participation anonyme.
- Nous vous souhaitons une très bonne journée.

## Groupe de Discussion

### Hommes (18+)

**Les participants remplissent le « *Formulaire de participation* » avant de participer au groupe de discussion**

#### INTRODUCTION

##### **A. Mot de bienvenue, introduction et instructions aux participants de l'animateur [5 minutes]**

*Mot de bienvenue :*

- Bienvenue, mon nom est ... et je fais partie de l'équipe d'évaluation de REACH. Merci de participer à ce groupe de discussion. Nous apprécions le temps que vous y consacrez, parce que nous pensons que votre point de vue est très important.

*Objectif du groupe de discussion :*

- Cette discussion a été créée pour nous permettre de comprendre quels sont vos besoins en abris et biens non-alimentaire, autrement dit « ABNA ». Par exemple, vos besoins en abris peuvent être liés aux matériaux nécessaires pour construire ou réparer votre maison. Vos besoins en biens non-alimentaires sont des articles comme les vêtements, les moustiquaires, les bidons ou les savons.
- Cette discussion fait partie d'une recherche sur les besoins en ABNA dans la région de Diffa et nous voulons vous poser quelques questions pour mieux comprendre l'état des abris et des BNA dans la région et comment les organisations internationales et les ONG pourraient aider les populations dans la région de Diffa à répondre à ces besoins. Les informations que vous donnerez vont informer la stratégie et la réponse des organisations humanitaires.

*Confidentialité :*

- Tout ce que vous direz ici restera anonyme. Nous vous avons fait remplir un formulaire de participation où nous vous demandons des informations de base pour nos statistiques. Cependant, nous n'avons pas demandé votre nom, car nous voulons garder cela anonyme. Nous n'allons pas divulguer votre identité. Nous sommes ici, *entre hommes*, pour discuter de vos problèmes en ABNA. Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse à nos questions et tout problème est important pour nous. N'hésitez pas à prendre la parole et nous dire vos problèmes quotidiens liés aux abris et aux biens non-alimentaires.
- S'il y a des questions ou discussions qui vous sont inconfortables et où vous ne souhaitez pas vous exprimer, vous êtes libres de ne pas le faire. Cependant, nous vous encourageons vivement d'essayer de répondre et de participer le plus possible. L'information que vous nous donnez dans ce groupe de discussion est essentielle afin que la communauté humanitaire puisse vous aider et aider d'autres personnes qui ont le même problème que vous et qui n'ont pas eu l'opportunité de le dire.

*Organisation de la discussion :*

- La discussion ne va pas durer plus qu'une heure.

## **B. Règles de base de la discussion [5 minutes]**

- La règle la plus importante est que chaque personne parle à la fois. Il se pourrait qu'il y ait la tentation de sauter dans la conversation quand quelqu'un a déjà la parole, mais il faut attendre qu'il ait fini tout de même.
- Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses, toute réponse est importante.
- Vous ne devez pas parler dans un certain ordre.
- Si vous avez quelque chose à dire, n'hésitez pas à le faire. Vous êtes beaucoup dans le groupe et tous vos avis nous intéressent.
- Vous n'êtes pas obligés d'être d'accord avec les avis des autres membres du groupe de discussion.
- Quelqu'un a-t-il des questions ? → Réponses.
- Ok, commençons.

## **GUIDE DE QUESTIONNEMENT (MAX. 45 MINUTES)**

Nous aimerions comprendre ici la situation des hommes de votre communauté par rapport aux abris et biens non-alimentaires.

### **1. Comment décririez-vous les abris dans cette localité dans lesquelles vous habitez ?**

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux abris pour les hommes (18+).*

#### Questions sondes :

- Pour quelles raisons l'abri est important pour vous ?
  - Comment est-ce que vous utilisez vos abris ? (*Exemples : avoir un endroit pour dormir, pour garder les possessions, pour l'intimité/la vie privée, pour être protégé contre les intempéries ou la violence*)
- Est-ce que vos abris vous protègent contre le mauvais temps, la pluie, les orages, le vent et la chaleur ?
  - Comment votre abri pourrait-il mieux vous protéger ?
- Est-ce que vous vous sentez en sécurité dans l'abri, par exemple face aux vols ou à la violence ?
  - Comment votre abri pourrait-il être changé pour que vous vous sentiez plus en sécurité dans l'abri ?
- Est-ce qu'il y a assez d'espace pour tous les membres du ménage pour vivre et dormir dans l'abri ?
- Est-ce qu'il y a beaucoup de familles dans cette localité qui n'ont pas un abri ?
  - Pourriez-vous estimer combien de personnes dans cette localité n'ont pas un abri ? *Assurez-vous d'expliquer la taille de la localité*
  - Est-ce que vous pensez que la situation est la même pour les ménages dont le chef est une femme ? Si non, quelles sont les différences ?
- Quels sont les groupes particuliers qui ont les plus grands besoins en abris dans cette localité (les handicapés, les femmes enceintes, etc.) ?
- Que faites-vous si vos abris sont endommagés ?
  - Qui s'occupe de réparer l'abri ?
  - Où est-ce que vous trouvez les matériaux normalement ? (*Exemples : achat sur les marchés, distributions par des acteurs externes, données par la famille/amis*)
    - Est-ce qu'ils sont disponibles ? Si non, qu'est-ce que vous faites ?
    - Est-ce qu'ils sont abordables ? Qu'est-ce que vous faites quand les matériaux sont trop chers ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)

- Est-ce que vous, ou d'autres familles dans cette localité, ont eu des problèmes de propriété/logement au cours des 12 derniers mois ? Lesquels ?
  - Exemples : n'avoir pas un abri, avoir un conflit par rapport à l'abri, avoir perdu un abri, etc.

## 2. Quelle est la qualité de la réponse à vos besoins en abris dans cette localité ?

Essayez de déterminer si les hommes sont informés sur la distribution de l'aide, s'ils ont reçu de l'aide en abri, et s'ils pensent que l'aide en abri est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers de cette localité.

### Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance pour la construction ou les réparations de l'abri, comme des matériaux de construction, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
  - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
  - Si oui, comment avez-vous utilisé les matériaux reçus ?
- Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu d'assistance pour leurs abris ?
- Quelle type d'assistance préféreriez-vous ? (*Exemples : construction de l'abri/effectuer les réparations, distribution des matériaux pour l'abri, distribution des coupons d'achat/argent pour les matériaux, formation sur comment construire/effectuer les réparations*) Et pour quelles raisons ?
- Connaissez-vous les articles distribués et comment les utiliser ?
- Pensez-vous que de l'assistance pour vos abris est disponible quand vous en avez besoin ?
- Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en abris que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 1*)
  - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles ?
  - Quels articles manquaient ?
  - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance pour vos abris peut être améliorée ?

## 3. Quels sont les besoins les plus importants en biens non-alimentaires pour les hommes dans cette localité ?

Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux BNA pour les hommes (18+).

### Questions sondes :

- Quels sont les articles/biens qui vous manquent ?
  - *Suggestions* : Est-ce que hommes ont suffisamment de :
    - Vêtements (bonne taille et approprié pour la culture et le climat) ?
    - Literie (draps, matelas, etc.)
    - Ustensiles de cuisine (pour préparer et stocker de la nourriture et pour manger et boire)
    - Produits hygiéniques (savon, etc.)
    - Carburant et énergie (bois de chauffage, gaz, etc.) ?
- Est-ce qu'il y a d'autres biens qui vous manquent dans vos ménages ? Si oui, lesquelles ?
- Si les hommes ont des besoins en biens non-alimentaires, comment peuvent-ils les satisfaire ?
  - Exemple : Est-ce que vous les achetez sur le marché ?
- Quels sont les difficultés pour les hommes de satisfaire leurs besoins en biens non-alimentaires ?
  - Est-ce qu'il y a des biens qui ne sont pas disponibles ? Si oui, que faites-vous dans ce cas ?
  - Est-ce qu'il y a des biens qui sont trop chers ? Que faites-vous dans ce cas ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)

## 4. Quelle est l'assistance que votre famille, ou d'autres familles dans cette localité, ont reçu en BNA ?

Essayez de déterminer si les hommes (18+) sont informés sur la distribution de l'aide, s'ils ont reçu de l'aide en BNA, et s'ils pensent que l'aide est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des hommes.

#### Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance en BNA, comme les articles ou les coupons d'achat, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
  - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
  - Si oui, comment avez-vous utilisé l'assistance reçue ?
- Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu de l'assistance en BNA ?
- Quelle type d'assistance préférez-vous ? (*Exemples : distribution directe des BNA, distribution des coupons d'achat/argent pour les BNA, formation sur comment utiliser les BNA*) Et pour quelles raisons ?
- Connaissez-vous les articles distribués et comment les utiliser ?
- Pensez-vous que de l'assistance en BNA est disponible quand vous en avez besoin ?
- Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en BNA que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 3*)
  - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles pour les hommes ?
  - Quels articles manquaient ?
  - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance en BNA peut être améliorée ?

#### **5. Comment voudriez-vous, et d'autres hommes dans cette localité, recevoir des informations sur l'assistance en abri ou en BNA ?**

- Quels moyens de communication sont le plus utiles pour vous ? Exemples :
  - À travers les médias (internet, radio, télévision)
  - À travers le chef de village ou un maire
  - À travers une annonce dans un espace public (mosquée, école, marché, terrain de football)
- Quelles formes de communication ne sont pas du tout utiles pour les hommes ?
- Comment voudriez-vous communiquer vos besoins et vos plaintes ?

### **CONCLUSION [5 MINUTES]**

- Nous vous remercions pour votre participation à ce groupe de discussion. Cette discussion a été un vrai succès.
- Toute l'information que vous nous avez donnée est très importante afin de permettre à la communauté humanitaire de comprendre les problèmes et risques d'atteinte à l'intégrité auxquelles les hommes font face au quotidien dans la région de Diffa. Ceci est un premier pas essentiel qui permettra à la communauté humanitaire d'intervenir afin de mieux vous aider.
- Nous espérons que vous-même avez aimé participer à cette discussion et que vous l'avez trouvée intéressante.
- Nous aimerions vous rappeler que toute l'information divulguée dans cette discussion restera anonyme.
- Avant de partir, veuillez s'il vous plait nous soumettre le formulaire de participation anonyme.
- Nous vous souhaitons une très bonne journée.

## Groupe de Discussion

### Femmes (18+)

Les participants remplissent le « *Formulaire de participation* » avant de participer au groupe de discussion

#### INTRODUCTION

##### A. Mot de bienvenue, introduction et instructions aux participants de l'animateur [5 minutes]

*Mot de bienvenue :*

- Bienvenue, mon nom est ... et je fais partie de l'équipe d'évaluation de REACH. Merci de participer à ce groupe de discussion. Nous apprécions le temps que vous y consacrez, parce que nous pensons que votre point de vue est très important.

*Objectif du groupe de discussion :*

- Cette discussion a été créée pour nous permettre de comprendre quels sont vos besoins en abris et biens non-alimentaire, autrement dit « ABNA ». Par exemple, vos besoins en abris peuvent être liés aux matériaux nécessaires pour construire ou réparer votre maison. Vos besoins en biens non-alimentaires sont des articles comme les vêtements, les moustiquaires, les bidons ou les savons.
- Cette discussion fait partie d'une recherche sur les besoins en ABNA dans la région de Diffa et nous voulons vous poser quelques questions pour mieux comprendre l'état des abris et des BNA dans la région et comment les organisations internationales et les ONG pourraient aider les populations dans la région de Diffa à répondre à ces besoins. Les informations que vous donnerez vont informer la stratégie et la réponse des organisations humanitaires.

*Confidentialité :*

- Tout ce que vous direz ici restera anonyme. Nous vous avons fait remplir un formulaire de participation où nous vous demandons des informations de base pour nos statistiques. Cependant, nous n'avons pas demandé votre nom, car nous voulons garder cela anonyme. Nous n'allons pas divulguer votre identité. Nous sommes ici, *entre femmes*, pour discuter de vos problèmes en ABNA. Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse à nos questions et tout problème est important pour nous. N'hésitez pas à prendre la parole et nous dire vos problèmes quotidiens liés aux abris et aux biens non-alimentaires.
- S'il y a des questions ou discussions qui vous sont inconfortables et où vous ne souhaitez pas vous exprimer, vous êtes libres de ne pas le faire. Cependant, nous vous encourageons vivement d'essayer de répondre et de participer le plus possible. L'information que vous nous donnez dans ce groupe de discussion est essentielle afin que la communauté humanitaire puisse vous aider et aider d'autres personnes qui ont le même problème que vous et qui n'ont pas eu l'opportunité de le dire.

*Organisation de la discussion :*

- La discussion ne va pas durer plus qu'une heure.

## B. Règles de base de la discussion [5 minutes]

- La règle la plus importante est que chaque personne parle à la fois. Il se pourrait qu'il y ait la tentation de sauter dans la conversation quand quelqu'un a déjà la parole, mais il faut attendre qu'elle ait fini tout de même.
- Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses, toute réponse est importante.
- Vous ne devez pas parler dans un certain ordre.
- Si vous avez quelque chose à dire, n'hésitez pas à le faire. Vous êtes beaucoup dans le groupe et tous vos avis nous intéressent.
- Vous n'êtes pas obligés d'être d'accord avec les avis des autres membres du groupe de discussion.
  
- Quelqu'un a-t-il des questions ? → Réponses.
  
- Ok, commençons.

## GUIDE DE QUESTIONNEMENT (MAX. 45 MINUTES)

Nous aimerions comprendre ici la situation des femmes adultes de votre communauté par rapport aux abris et biens non-alimentaires.

### 1. Comment décririez-vous les abris dans cette localité dans lesquelles vous habitez ?

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux abris pour les femmes (18+).*

#### Questions sondes :

- Pour quelles raisons l'abri est important pour vous ?
  - Comment est-ce que vous utilisez vos abris ? (*Exemples : avoir un endroit pour dormir, pour garder les possessions, pour l'intimité/la vie privée, pour être protégé contre les intempéries ou la violence*)
- Est-ce que vos abris vous protègent contre le mauvais temps, la pluie, les orages, le vent et la chaleur ?
  - Comment votre abri pourrait-il mieux vous protéger ?
- Est-ce que les femmes se sentent en sécurité dans l'abri, par exemple face au vols ou à la violence ?
  - Comment votre abri pourrait-il être changé pour que vous vous sentiez plus en sécurité dans l'abri ?
- Est-ce qu'il y a assez d'espace pour tous les membres du ménage pour vivre et dormir dans l'abri ?
- Est-ce qu'il y a beaucoup de familles dans cette localité qui n'ont pas un abri ?
  - Pourriez-vous estimer combien de personnes dans cette localité n'ont pas un abri ?  
*Assurez-vous d'expliquer la taille de la localité*
  - Est-ce que vous pensez que la situation est la même pour les ménages dont le chef est une femme que pour les ménages dont le chef est un homme ? Si non, quelles sont les différences ?
- Quels sont les groupes particuliers qui ont les plus grands besoins en abris dans cette localité (les handicapés, les femmes enceintes, etc.) ?
- Que faites-vous si vos abris sont endommagés ?
  - Qui s'occupe de réparer l'abri ?
  - Où est-ce que vous trouvez les matériaux normalement ? (*Exemples : achat sur les marchés, distributions par des acteurs externes, données par la famille/amis*)
    - Est-ce qu'ils sont disponibles ? Si non, qu'est-ce que vous faites ?
    - Est-ce qu'ils sont abordables ? Qu'est-ce que vous faites quand les matériaux sont trop chers ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)

- Est-ce que vous avez eu des problèmes de propriété/logement au cours des 12 derniers mois ?  
Lesquels ?
  - Exemples : n'avoir pas un abri, avoir un conflit par rapport à l'abri, avoir perdu un abri, etc.
- 2. Quelle est l'assistance que votre famille, et d'autres familles dans cette localité, ont reçu pour les abris ?**

*Essayez de déterminer si les femmes sont informées sur la distribution de l'aide, si elles ont reçu de l'aide en abri, et si elles pensent que l'aide en abri est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des femmes.*

#### Questions sondes

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance pour la construction ou les réparations de l'abri, comme des matériaux de construction, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
  - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
  - Si oui, comment avez-vous utilisé les matériaux reçus ?
- Est-ce que d'autres gens dans cette localité ont reçu d'assistance pour leurs abris ?
- Quelle type d'assistance préférez-vous ? (*Exemples : construction de l'abri/effectuer les réparations, distribution des matériaux pour l'abri, distribution des coupons d'achat/argent pour les matériaux, formation sur comment construire/effectuer les réparations*) Et pour quelles raisons ?
- Connaissez-vous les articles distribués et comment les utiliser ?
- Pensez-vous que de l'assistance pour vos abris est disponible quand vous en avez besoin ?
- Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en abris que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 1*)
  - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles ?
  - Quels articles manquaient ?
  - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance pour vos abris peut être améliorée ?
- 3. Quels sont les besoins les plus importants en biens non-alimentaires pour les femmes dans cette localité ?**

*Essayez de déterminer la situation et les besoins par rapport aux BNA pour les femmes (18+).*

#### Questions sondes :

- Quels sont les articles/biens qui vous manquent ?
  - *Suggestions* : Est-ce que hommes ont suffisamment de :
    - Vêtements (bonne taille et approprié pour la culture et le climat) ?
    - Literie (draps, matelas, etc.)
    - Ustensiles de cuisine (pour préparer et stocker de la nourriture et pour manger et boire)
    - Produits hygiéniques (savon, etc.)
    - Carburant et énergie (bois de chauffage, gaz, etc.) ?
- Est-ce qu'il y a d'autres biens qui vous manquent dans vos ménages ? Si oui, lesquelles ?
- Si les femmes ont des besoins en biens non-alimentaires, comment peuvent-ils les satisfaire ?
  - Exemple : Est-ce que vous les achetez sur le marché ?
- Quels sont les difficultés pour les femmes de satisfaire leurs besoins en biens non-alimentaires ?
  - Est-ce qu'il y a des biens qui ne sont pas disponibles ? Si oui, qu'est-ce que vous faites ?
  - Est-ce qu'il y a des biens qui sont trop chers ? Que faites-vous dans ce cas ? (*Exemples : dette, réduction d'autres dépenses, vente de biens, dépendance des dons d'autrui*)

#### 4. Quelle est l'assistance que vous, et d'autres femmes comme vous dans cette localité, ont reçu en BNA ?

Essayez de déterminer si les femmes (18+) sont informées sur la distribution de l'aide, s'elles ont reçu de l'aide en abri ou BNA, et s'elles pensent que l'aide est adaptée pour satisfaire les besoins particuliers des femmes.

##### Questions sondes :

- Est-ce que votre famille a reçu de l'assistance en BNA, comme les articles ou les coupons d'achat, par exemple par les organisations non-gouvernementales ?
  - Si oui, quel type d'assistance avez-vous reçu ?
  - Si oui, comment avez-vous utilisé l'assistance reçue ?
- Est-ce que d'autres gens dans le village ont reçu de l'assistance en BNA ?
- Quelle type d'assistance préférez-vous ? (*Exemples : distribution directe des BNA, distribution des coupons d'achat/argent pour les BNA, formation sur comment utiliser les BNA*) Et pour quelles raisons ?
- Connaissez-vous les articles distribués et comment les utiliser ?
- Pensez-vous que de l'assistance en BNA est disponible quand vous en avez besoin ?
- Est-ce que l'assistance satisfait les besoins en BNA que vous avez identifiés ? (*Reférez aux réponses de la question 3*)
  - Quels articles étaient les plus utiles et lesquels n'étaient pas du tout utiles pour les femmes ?
  - Quels articles manquaient ?
  - Comment est-ce que vous pensez que l'assistance en BNA peut être améliorée ?

#### 5. Comment voudriez-vous, et d'autres femmes dans cette localité, recevoir des informations sur l'assistance en abri ou en BNA ?

- Quels moyens de communication sont le plus utiles pour vous ? Exemples :
  - À travers les médias (internet, radio, télévision)
  - À travers le chef de village ou un maire
  - À travers une annonce dans un espace public (mosquée, école, marché, terrain de football)
- Quelles formes de communication ne sont pas du tout utiles pour les femmes ?
- Comment voudriez-vous communiquer vos besoins et vos plaintes ?

### **CONCLUSION [5 MINUTES]**

- Nous vous remercions pour votre participation à ce groupe de discussion. Cette discussion a été un vrai succès.
- Toute l'information que vous nous avez donnée est très importante afin de permettre à la communauté humanitaire de comprendre les problèmes et risques d'atteinte à l'intégrité auxquelles les femmes font face au quotidien dans la région de Diffa. Ceci est un premier pas essentiel qui permettra à la communauté humanitaire d'intervenir afin de mieux vous aider.
- Nous espérons que vous-même avez aimé participer à cette discussion et que vous l'avez trouvée intéressante.
- Nous aimerions vous rappeler que toute l'information divulguée dans cette discussion restera anonyme.
- Avant de partir, veuillez s'il vous plait nous soumettre le formulaire de participation anonyme.
- Nous vous souhaitons une très bonne journée.